

AFFETTATRICI - SLICERS
TRANCHEUSES - AUFSCHNITTMASCHINEN

Berkel

VAN BERKEL INTERNATIONAL



Nel 1898 nasce “la” Berkel, il sogno della mitica volano rossa che incarna il fascino della storia. Oggetto di falsificazioni al pari dei più rinomati emblemi del lusso, Berkel è sinonimo di perfezione, affidabilità e innovazione, grazie ad una produzione ancora oggi rigorosamente artigianale.

Entrare nel mondo è condividere la passione autentica per uno stile inconfondibile e senza tempo. L’eleganza delle linee, l’armonia del movimento, la lucentezza della lama e quel rosso inconfondibile la rendono da sempre un’icona di design.

Dopo 120 anni, ricerca ed innovazione tecnologica contribuiscono ad alimentare il mito Berkel: modelli sempre più avanzati aumentano prestazioni, sicurezza, facilità di utilizzo e pulizia, perché innovazione significa anche maggiore semplicità ed efficienza.

“The” Berkel was born in 1898, the dream of the legendary red fly-wheel, epitomising historic allure. Inspiration for countless attempts of forgery, on a par with the most renowned emblems of luxury, Berkel is synonymous with perfection, reliability and innovation, thanks to its strictly artisan production, rigorously maintained to this day.

Entering this world means embracing an authentic passion for unmistakable and timeless style. Elegant forms, sheer harmony of movement, the brightness of its blade and not least, that unmistakable Berkel red: a true design icon, right from the start.

120 years on, research and technological innovation keep the Berkel legend alive: increasingly advanced models are characterised by heightened performance, safety, ease of use and cleaning, because innovation is also about enhanced simplicity and efficiency.

En 1898 est née « la » Berkel, le rêve du volant rouge mythique qui incarne le charme de l’histoire. Objet de falsifications comme les emblèmes du luxe les plus célèbres, Berkel est synonyme de perfection, fiabilité et innovation, grâce à une production encore aujourd’hui rigoureusement artisanale.

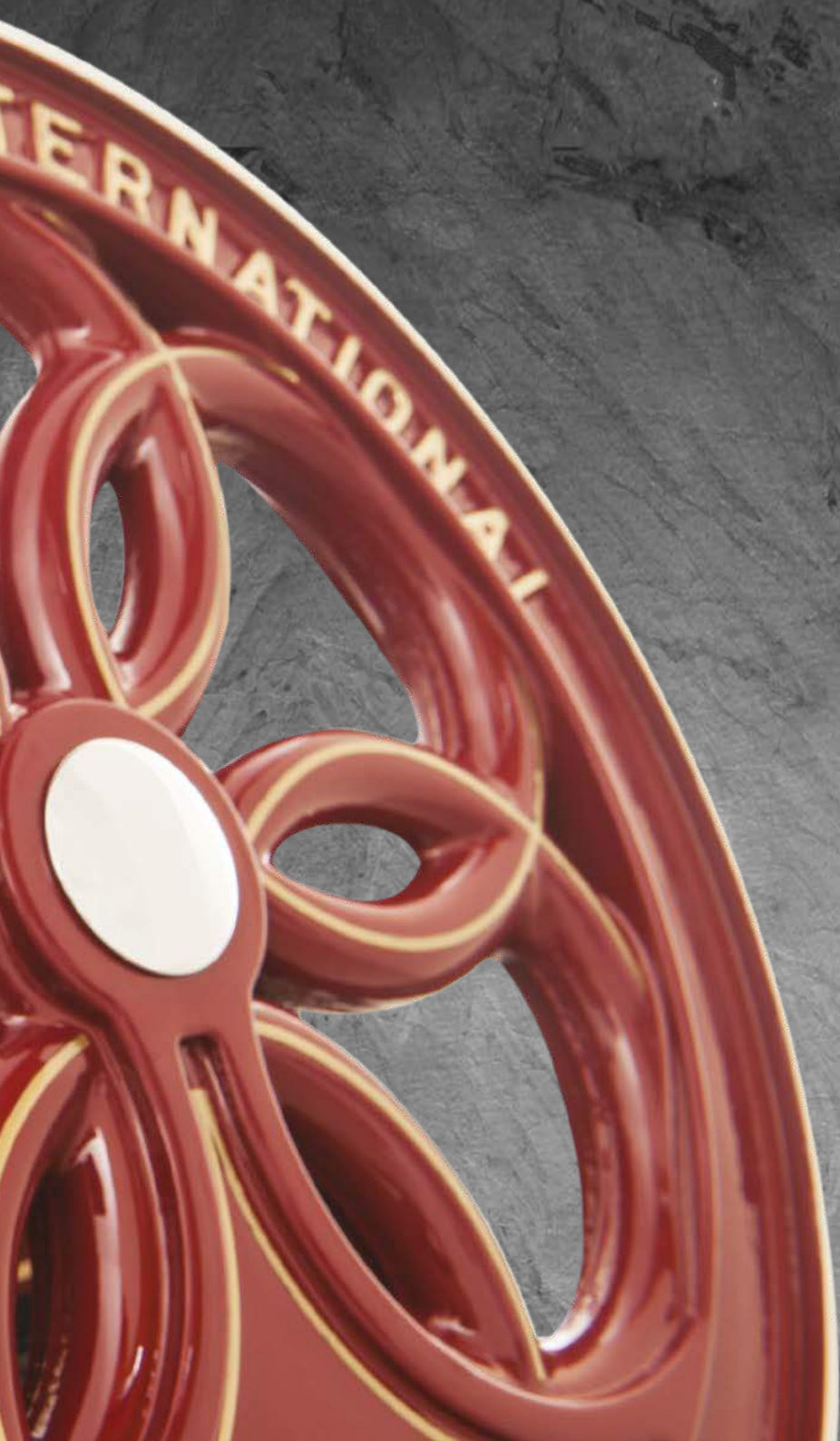
Entrer dans le monde Berkel signifie partager la passion authentique pour un style incomparable et intemporel. L’élégance des lignes, l’harmonie du mouvement, la brillance de la lame et ce rouge incomparable en font depuis toujours une icône du design. Après 120 ans, la recherche et l’innovation technologique contribuent à alimenter le mythe Berkel : des modèles de plus en plus avancés augmentent les prestations, la sécurité, la facilité d’utilisation et de nettoyage, parce que l’innovation implique également une simplicité et une efficacité majeures.

Im Jahr 1898 entsteht „die“ Berkel – der Traum der legendären roten Schwungradmaschine, die die Faszination der Geschichte verkörpert. Als Gegenstand von Fälschungen in einem Ausmaß, das dem der prestigeträchtigsten Luxusmarken gleichkommt, ist Berkel Synonym für Perfektion, Zuverlässigkeit und Innovation dank einer Produktion, die noch heute strikt in Handarbeit erfolgt.

Die Welt zu betreten, bedeutet, die authentische Leidenschaft für einen unverwechselbaren und zeitlosen Stil zu teilen. Die Eleganz der Linien, die Harmonie der Bewegungen, der Glanz der Messer und das unverkennbare Rot machen sie seit eh und je zu einer Design-Ikone. Nach 120 Jahren tragen heute technologische Forschung und Innovation dazu bei, dass der Mythos Berkel weiterwächst: Immer fortschrittlichere Modelle zeichnen sich durch höhere Leistungen und Sicherheit aus, während ihre Bedienung und Reinigung immer einfacher wird – weil Innovation auch dazu dient, die Dinge unkomplizierter und effizienter zu machen.



VOLANO





Magnificence

Stunning details, a seductive design
culminating in glorious beauty.
Spellbinding and meticulous precision
which forge its perfect magnificence

Pracht

Details, die strahlen, und Linien, die verführen
und sich in der Mächtigkeit ihrer Schönheit entladen.
ine Präzision, die verzaubert und akribisch
die Perfektion ihrer Großartigkeit zeichnet.

Magnificenza

Minuzie che abbagliano, linee che seducono
ed esplodono nella grandiosità della bellezza.
Una precisione che incanta e, meticolosa,
disegna la perfezione della sua magnificenza.

Magnificence

Des détails qui resplendissent, des lignes qui séduisent
et explosent dans la grandeur de la beauté.
Une précision qui enchante et qui, méticuleuse,
dessine la perfection de sa magnificence.

VOLANO L16



- Riproduzione del mitico modello L
 - Costruita in ghisa verniciata con particolari in acciaio cromato
 - Targhetta identificativa in acciaio cromato che riporta il con numero di serie
 - Affilatoio incorporato con cromature a vista
 - Sistema di regolazione spessore fetta
 - Lama in acciaio cromato
-
- *Reproduction of the legendary model L*
 - *Built in painted cast-iron with chromed steel details*
 - *Chromed steel identification plate carrying the with serial number*
 - *Built-in sharpener with exposed chrome finishes*
 - *Slice thickness adjustment system*
 - *Chromed steel blade*
-
- *reproduction du modèle L typique*
 - *construit en fonte peinte avec des éléments en acier chromé*
 - *plaque signalétique en acier chromé qui indique avec le numéro de série*
 - *aiguiseur intégré avec chromages apparents*
 - *système de réglage de l'épaisseur de la tranche*
 - *lame en acier chromé*
-
- *Reproduktion des legendären Modells L*
 - *Aus lackiertem Gusseisen mit Elementen aus verchromtem Stahl*
 - *Typenschild aus verchromtem Stahl mit Seriennummer*
 - *integrierter Schleifapparat mit Verchromung der sichtbaren Teile*
 - *System zur Einstellung der Scheibenstärke*
 - *Großes Messer aus verchromtem Stahl*

A woman with long dark hair, wearing a vibrant red dress, is captured in a graceful, floating pose against a textured, grey background. Her arms are extended, and her head is tilted back. On her left upper arm, a tattoo of a handgun is visible. The overall mood is one of elegance and strength.

Strength

The physical strength storms into the rush,
sublime in the obedience to the body.
So perfect, mechanics activates its force.
A movement of meticulous precision
bursts out from the flywheel impulse.

Kraft

Die physische Kraft setzt die Maschine in Schwung
und folgt dabei stets perfekt dem Korpus.
Mit dieser Perfektion setzt die Mechanik ihre ganze Kraft frei.
Aus dem Impuls der Schwungradmaschine
entsteht eine Bewegung von höchster Präzision.

Forza

La potenza fisica irrompe nello slancio,
sublime nell'obbedienza al corpo.
Così perfetta, la meccanica aziona il suo impeto.
Dall'impulso del volante si sprigiona
un movimento di meticolosa precisione.

Force

La force physique déferle dans l'élan,
sublime dans l'obéissance au corps.
Si parfaite, la mécanique actionne son élan.
Grâce à l'impulsion du volant, elle exécute
un mouvement d'une précision méticuleuse.

VOLANO B114



- Costruzione in alluminio
 - Particolari in acciaio inox e cromati
 - Affilatoio incorporato
 - Sistema di regolazione dello spessore fetta con avanzamento decimale
 - Parafetta, piatto raccogliitore, sovrappiatto scorrevole e affilatoio facilmente asportabili per la pulizia
 - Anello di protezione lama a 360°
-
- *Aluminium structure*
 - *Stainless steel and chrome-plated parts*
 - *Built-in sharpener*
 - *Slice thickness adjustment system with decimal advance*
 - *Slice deflector, receiving tray, sliding overplate and sharpener can be easily removed for cleaning*
 - *360° Blade guard ring*
-
- *Construction en aluminium*
 - *Éléments en acier inox et chromés*
 - *Système d'avancement et de retour rapide du plateau*
 - *Aiguiseur intégré*
 - *Système de réglage de l'épaisseur de la tranche avec avancement décimal*
 - *Déflexeur de tranche, plateau de récolte, surplateau coulissant et aiguiseur facilement extractible pour le nettoyage*
 - *Anneau de protection lame à 360°*
-
- *Konstruktion aus Aluminium*
 - *Elemente aus Edelstahl und verchromt*
 - *Integrierter Schleifapparat*
 - *System zur Einstellung der Scheibenstärke mit dezimalem Vorschub*
 - *Resthalter, Auffangplatte, Gleitblett und Schleifapparat können für die Reinigung mühelos entfernt werden*
 - *Sicherheitsring Messer von 360°*

A woman with dark hair pulled back, wearing a light-colored, possibly white, dress, is holding a large, vibrant red fabric that flows outwards in a wide, graceful arc. She is looking directly at the camera with a calm expression. The background is a textured, greyish surface that resembles stone or a rough wall.

Elegance

The elegance of tradition expresses itself
in the emotion of beauty.
Superb in its shape, excellent in its details.
Its balance fascinates,
its precious decors excite.

Eleganz

Die Eleganz der Tradition findet
ihren Ausdruck in der Emotion der Schönheit.
Wundervoll in der Form, hochwertig in den Details.
Sie fasziniert mit ihrem Gleichgewicht
und ihren edlen Verzierungen.

Eleganza

L'eleganza della tradizione si esprime
nell'emozione della bellezza.
Magnifica nella forma, pregiata nei dettagli.
Affascina il suo equilibrio,
emozionano i preziosi decori.

L'Élégance

L'élégance de la tradition s'exprime dans l'émotion de la beauté.
Magnifique dans la forme, précieuse dans les détails.
Le charme de son équilibre,
l'émotion de ses
précieuses décorations.

VOLANO TRIBUTE



- Piatto raccoglitore e particolari in acciaio inox
- Affilatoio incorporato
- Sistema di regolazione dello spessore fetta con avanzamento decimale
- Sovrapiatto, piatto portamerce, piatto raccoglitore e affilatoio facilmente removibili per la pulizia
- Protezione lama parzialmente removibile per garantire sicurezza e pulizia

- *Stainless steel receiving tray and parts*
- *Built-in sharpener*
- *Slice thickness adjustment system with decimal advance*
- *Overplate, meat table, receiving tray and sharpener can be easily removed for cleaning*
- *Partially removable blade guard for safety and cleaning*

- *Plateau de récolte et éléments en acier inox*
- *Aiguiseur intégré*
- *Système de réglage de l'épaisseur de la tranche avec avancement décimal*
- *Surplateau, plateau porte-marchandise, plateau de récolte et aiguiseur facilement extractible pour le nettoyage*
- *Protection lame partiellement amovible pour garantir sécurité et nettoyage*

- *Auffangplatte mit Elementen aus Edelstahl*
- *Integrierter Schleifapparat*
- *System zur Einstellung der Scheibenstärke mit dezimalem Vorschub*
- *Oberplatte, Schneidgutplatte, Auffangplatte und Schleifapparat können für die Reinigung mühelos entfernt werden*
- *Messerschutz teilweise abnehmbar, für eine bessere Sicherheits- und Sauberkeitsgarantie*



Tradition

*Sublime command of strength,
rigorous resistance and regally graceful movements.
Tradition defines and reinforces the rules,
as an expression of perfection
and exclusive foundation for innovation.*

Tradition

*Führend bei der Kraft, kompromisslos bei
der Strapazierfähigkeit, anmutig in der Bewegung.
So legt die Tradition die Regeln fest und stärkt sie,
um Ausdruck der Perfektion
und alleinige Grundlage des Neuen zu sein.*

Tradizione

*Padrona nella forza, rigorosa nella resistenza,
regina nella grazia dei suoi movimenti
Così la tradizione definisce le regole e le rafforza
per esser espressione della perfezione
e sola base del nuovo.*

Tradition

*Maîtresse dans la force, rigoureuse dans la résistance,
souveraine dans la grâce de ses mouvements.
Ainsi la tradition définit les règles et les renforce,
pour être l'expression de la perfection
et l'unique base de la nouveauté.*

VOLANO B3



- Particolari in alluminio e acciaio inox
- Piatto raccoglitore in polimero tecnico
- Affilatoio incorporato
- Sistema di regolazione dello spessore fetta con avanzamento decimale
- Sovrapiatto, piatto portamerce, piatto raccoglitore e affilatoio facilmente removibili per la pulizia

- *Aluminium structure, aluminium and stainless steel parts*
- *Technical polymer receiving tray*
- *Built-in sharpener*
- *Slice thickness adjustment system with decimal advance*
- *Overplate, meat table, receiving tray and sharpener can be easily removed for cleaning*

- *Construction en aluminium, éléments en aluminium et acier inox*
- *Plateau de récolte en polymère technique*
- *Aiguiseur intégré*
- *Système de réglage de l'épaisseur de la tranche avec avancement décimal*
- *Surplateau, plateau porte-marchandise, plateau de récolte et aiguiseur facilement extractible pour le nettoyage*

- *Konstruktion aus Aluminium mit Elementen aus Aluminium und Edelstahl*
- *Auffangplatte aus technischem Polymer*
- *Integrierter Schleifapparat*
- *System zur Einstellung der Scheibenstärke mit dezimalem Vorschub*
- *Oberplatte, Schneidgutplatte, Auffangplatte und Schleifapparat können für die Reinigung mühelos entfernt werden*

A black and white photograph of a woman with long, dark hair flowing to her right. She is wearing a black, one-shoulder top and a bright red, pleated skirt. Her left arm is raised behind her head. The background is a textured, grey surface.

Passione

Perfetta nei dettagli, aggressiva nelle linee.
Accecante il suo acciaio, ammaliante il suo splendore.
Impetuosa nelle cromature, armoniosa nelle forme.
Ipnotizza la sua perfezione, travolge la sua eccellenzae.

Passion

It is perfect in its details, aggressive in its lines,
blinding its steel, bewitching its splendour,
impetuous in its chrome finishes, harmonious in its shapes.
Its perfection hypnotises, its excellence overwhelms.

Passion

Parfaite dans les détails, agressive dans les lignes.
Un acier éclatant, une splendeur envoûtante.
Des chromages impétueux, des formes harmonieuses.
Sa perfection hypnotise, son excellence triomphe.

Leidenschaft

Perfekt bis ins kleine Detail, aggressiv in den Linien.
Blendend ihr Stahl, bezaubernd ihr Glanz.
Mitreißend in den Verchromungen, harmonisch in den Formen. Ihre
Perfektion wirkt hypnotisch, ihre Vollkommenheit überwältigend.

VOLANO P15



- Riproduzione del mitico modello p degli anni '40
- Particolari in alluminio e acciaio inox lucidati a specchio
- Costruzione di altissima qualità in fusione di ghisa
- Sistema di regolazione dello spessore fetta
- Affilatoio incorporato con azionamento coordinato delle mole
- Piatto portamerce, coprilama, piatto raccoglitore e affilatoio facilmente removibili per la pulizia

- *Reproduction of the legendary model p from the '40s*
- *High-gloss polished aluminium and stainless steel parts*
- *Very high quality cast iron structure*
- *Slice thickness adjustment system*
- *Built-in sharpener with coordinated spring activation*
- *Meat table, blade cover, receiving tray and sharpener easily removed for cleaning*

- *Reproduction du modèle p, mythique des années '40*
- *Éléments en aluminium et acier inox polis miroir*
- *Construction de très haute qualité en fonte*
- *Système de réglage de l'épaisseur de la tranche*
- *Aiguiseur intégré avec actionnement coordonné des meules*
- *Protection porte-marchandise, couvre-lame, plateau de support, plateau de récolte et aiguiseur facilement extractible pour le nettoyage*

- *Reproduktion des legendären Modells P der vierziger Jahre*
- *Hochglanzpolierte Elemente aus Aluminium und Edelstahl*
- *Gusseisenkonstruktion bester Qualität*
- *System zur Einstellung der Scheibenstärke*
- *Integrierter Schleifapparat mit koordiniertem Antrieb der Schleifscheiben*
- *Schneidgutplatte, Messerabdeckung, Auffangplatte und Schleifapparat können für die Reinigung mühelos entfernt werden*



Grazia

Così è la grazia del corpo che aspira all'armonia,
si eleva sulle punte con equilibrio ed elegante dignità.

Così è la compostezza della meccanica
che realizza la perfezione,
muove dall'inerzia del volano
con precisione e rigorosa geometria.

Grace

This is the grace of the body that aspires to harmony,
rises on points with balance and elegant dignity.

This is the composure of the mechanics realising perfection,
it moves from the flywheel inertia
with precision and rigorous geometry.

Grâce

C'est ainsi que la grâce du corps qui aspire à l'harmonie,
elle s'élève sur les pointes en équilibre et une élégante dignité.
C'est ainsi que la sobriété de la mécanique réalise la perfection,
elle se met en mouvement grâce à l'inertie du volant
avec précision et une géométrie rigoureuse.

Anmut

So ist die Gnade des Körpers, der die Harmonie anstrebt.
Sie erhebt sich in ausgewogener und eleganter Würde.

So ist die Gelassenheit der Mechanik, die die Vollkommenheit erreicht.
Die Bewegung entsteht aus der Trägheit des Schwungrades
mit Rechengenauigkeit und strenger Geometrie.

VOLANO B2



- Dimensioni contenute e minimo ingombro
 - Costruzione e particolari in alluminio
 - Piatto raccoglitore in polimero tecnico
 - Affilatoio incorporato
 - Sistema di regolazione dello spessore fetta
 - Protezione lama ,piatto portamerce, piatto raccoglitore e affilatoio facilmente removibili per la pulizia
-
- *Small in size, takes up minimum space*
 - *Aluminium structure and parts*
 - *Technical polymer receiving tray*
 - *Built-in sharpener*
 - *Slice thickness adjustment system*
 - *Blade guard, meat table, receiving tray and sharpener are easily removed for cleaning*
-
- *Petites dimensions et encombrement minimum*
 - *Construction et éléments en aluminium*
 - *Plateau de récolte en polymère technique*
 - *Aiguiseur intégré*
 - *Système de réglage de l'épaisseur de la tranche*
 - *Protection de la lame, plateau porte-marchandise,*
 - *Plateau de récolte et aiguiseur facilement extractible pour le nettoyage*
-
- *Kompakte Maße und geringer Platzbedarf*
 - *Konstruktion mit Elementen aus Aluminium*
 - *Auffangplatte aus technischem Polymer*
 - *Integrierter Schleifapparat*
 - *System zur Einstellung der Scheibenstärke*
 - *Messerschutz, Schneidgutplatte, Auffangplatte und Schleifapparat können für die Reinigung mühelos entfernt werden*

Berkel

LOUNGE





HOME LINE



HOME LINE 200 - 250



- Dimensioni compatte e design futurista
- Struttura in speciale lega di alluminio
- Lama in acciaio cromato con asportalama in dotazione
- Sistema automatico di rimozione coprilama
- Regolazione spessore fetta ad alta precisione fino a 20mm
- Piatto ribaltabile per una pulizia semplice e veloce
- Pressamerce removibile lavabile in lavastoviglie

- Compact size and futuristic design
- Special aluminium alloy structure
- Chromed-plated steel blade with blade remover supplied as standard
- Automatic blade cover removal system
- High precision slice thickness regulation up to 20 mm
- Flippable plate for easy and rapid cleaning
- Removable, dishwasher-safe product press holder



- Dimensions compactes au design futuriste
- Structure en alliage d'aluminium spécial
- Lame en acier chromé avec extracteur de lame fourni
- Système automatique de retrait du couvre-lame
- Réglage de l'épaisseur de tranche jusqu'à 20 mm de très haute précision
- Plateau rabattable pour un nettoyage simple et rapide
- Presse-produit amovible lavable au lave-vaisselle

- Kompakte Abmessungen und futuristisches Design
- Struktur aus spezieller Aluminiumlegierung
- Messer aus verchromtem Stahl inkl. Messerentferner
- Automatisches System zum Entfernen der Messerhaube
- Hoch präzise Regulierung der Scheibenstärke bis 20 mm
- Einfache und schnelle Reinigung dank des kippbaren Schlittens
- Abnehmbare und spülmaschinengeeignete Anschlagplatte

Disponibile su richiesta:
affilatoio standard; tagliere Berkel realizzato su misura
Available upon request:
standard sharpener; specially designed Berkel cutting boards
Disponible sur demande :
aiguiseur standard; planche à découper Berkel réalisée sur mesure
Auf Anfrage erhältlich:
normaler Schleifapparat; Schneidebrett Berkel nach Maß

RED LINE





RED LINE 220 - 250



- Prestazioni straordinarie grazie alle dotazioni professionali
- Struttura realizzata in lega speciale di alluminio
- Lama in acciaio cromato con profilo professionale
- Sistema di regolazione millimetrica dello spessore fetta
- Piatto professionale con sistema di sgancio automatico
- Affilatoio incorporato
- Abbondanti spazi per facilitare una pulitura profonda

- *Extraordinary performance thanks to professional features*
- *Special aluminium alloy structure*
- *Chromed steel blade with professional profile*
- *Built-in millimetre slice thickness adjustment system*
- *Professional meat table with automatic release system*
- *Built-in sharpener*
- *Plentiful space to facilitate deep cleaning*

- Prestations extraordinaires grâce aux équipements professionnels
- Structure réalisée en alliage d'aluminium spécial
- Lame en acier chromé avec un profil professionnel
- Système intégré de réglage millimétrique de l'épaisseur de la tranche
- Plateau professionnel avec système de décrochement automatique
- Aiguisoir intégré
- Espaces abondants pour faciliter un nettoyage profond

- Herausragende Leistungen dank den professionellen Ausstattungen
- Struktur aus einer speziellen Alulegierung
- Messer aus verchromten Stahl mit professionellem Profil
- Integriertes System zur millimetergenauen Einstellung der Scheibenstärke
- Professioneller Tisch mit automatischem Entriegelungssystem
- Integrierter Schleifapparat
- Einfache gründliche Reinigung dank großer Zwischenräume

Disponibile su richiesta: tagliere Berkel realizzato su misura
Available upon request: specially designed Berkel cutting boards
Disponible sur demande : planche à découper Berkel réalisée sur mesure
Auf Anfrage erhältlich: Schneidebrett Berkel nach Maß

RED LINE 300

- Inclinazione professionale del piatto portamerce (38°)
- Ampi spazi per una pulizia veloce e precisa
- Struttura in lega speciale di alluminio
- Lama in acciaio cromato con profilo professionale
- Capacità di taglio e funzionalità altamente professionali
- Sistema rapido di sgancio e riaggancio automatico del piatto
- Sistema integrato di regolazione millimetrica dello spessore fetta
- Affilatoio incorporato

- Professional incline of meat table (38°)
- Ample spaces for clean, thorough cleaning
- Special aluminium alloy structure
- Chromed steel blade with professional profile
- Highly professional cutting capacity and functionality
- Rapid automatic plate lock and release system
- Professional meat table with automatic release system of built-in millimetre slice thickness adjustment system
- Built-in sharpener

- Inclinaison professionnelle du plateau porte-produits (38°)
- Espaces larges pour un entretien rapide et précis
- Structure en alliage d'aluminium spécial
- Lame en acier chromé avec un profil professionnel
- Capacité de coupe et fonctionnalité hautement professionnels
- Système rapide de décrochage et d'accrochage automatique du plateau
- Système intégré de réglage millimétrique de l'épaisseur de la tranche
- Aiguiseur intégré

- Professionelle Neigung der Schneidgutplatte (38°)
- Große Zwischenräume für eine schnelle und sorgfältige Reinigung
- Struktur aus einer speziellen Alulegierung
- Messer aus verchromten Stahl mit professionellem Profil
- Hochprofessionelle Schneidekapazität und Funktionalität
- Professioneller Tisch mit automatischem Entriegelungssystem
- System zum schnellen Aus- und Einhängen des Schlittens
- Integriertes System zur millimetergenauen Einstellung der Scheibenstärke
- Integrierter Schleifapparat





I colori pastello

The pastel colors | Les couleurs pastels | Die Pastellfarbenen

Red Line 250 disponibile nei colori: rosso, nero, bianco, celeste, rosa, verde, grey
Red Line 250 available in colours: red, black, white, light blue, light pink, light green, grey
Red Line 250 couleurs disponibles : rouge, noir, blanc, bleu, rose, vert, grey
Red Line 250 Verfügbare Farben: Rot, Schwarz, Weiß, Hellblau, Rosa, HellGrün, Grey



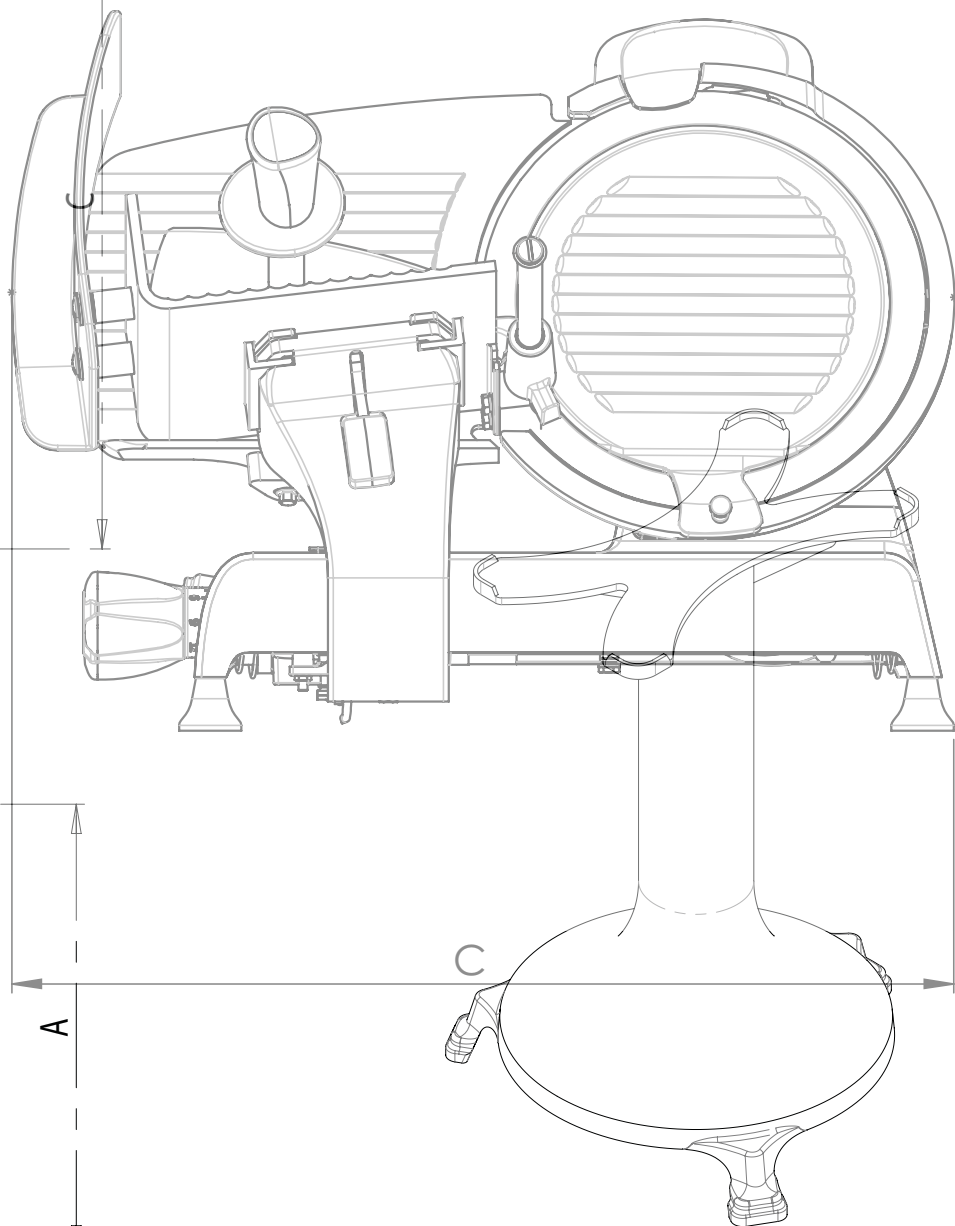
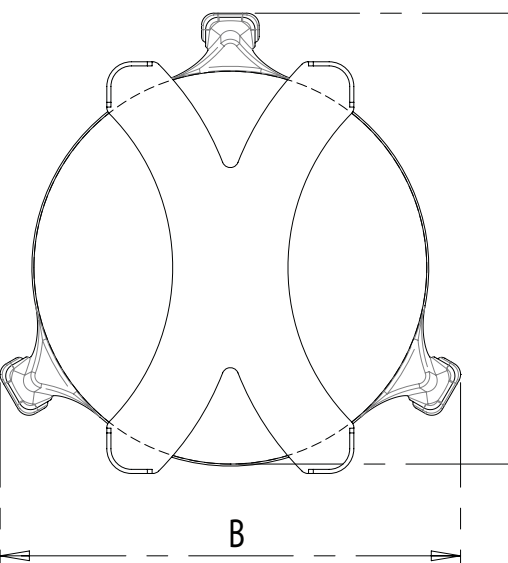
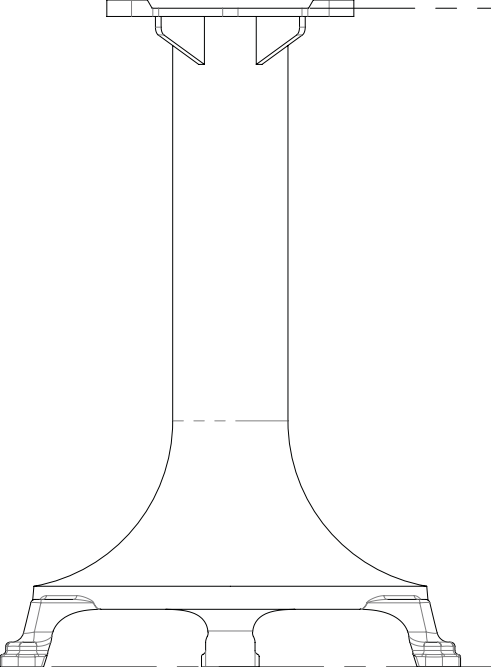


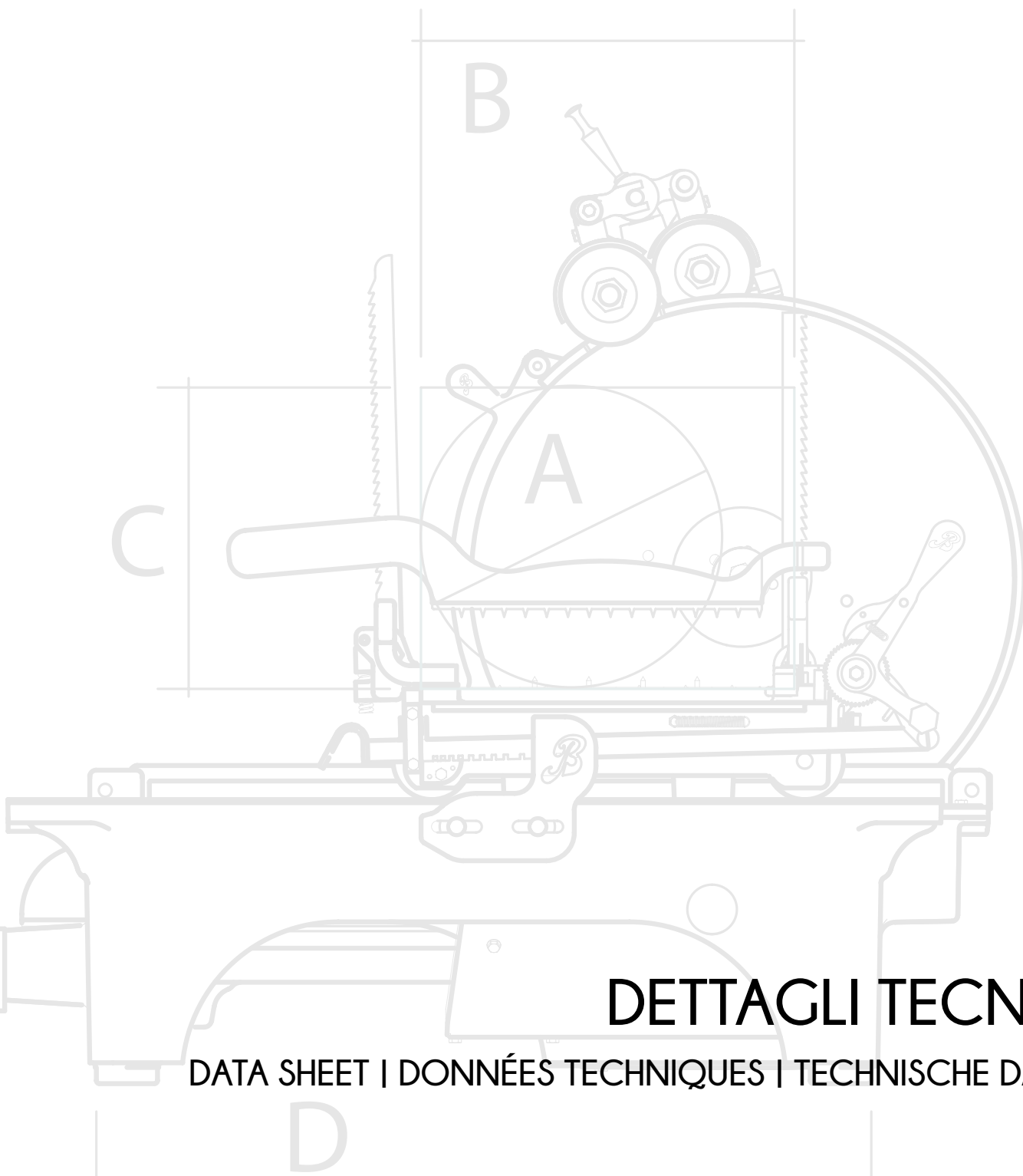
Red Line 220 e Red Line 300 disponibili nei colori: rosso, nero, bianco, grey
Red Line 220 and Red Line 300 available in colours: red, black, white, grey
Red Line 220 et Red Line 300 couleurs disponibles : rouge, noir, blanc, grey
Red Line 220 und Red Line 300 verfügbare Farben: Rot, Schwarz, Weiß, Grey

Il nero

The black | Le noir
Die Schwarze



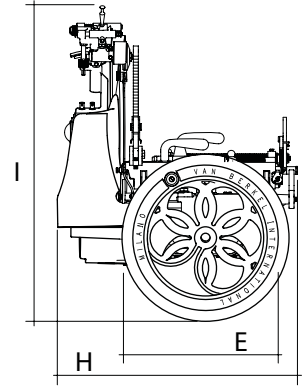
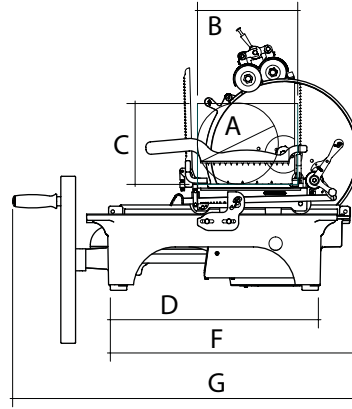




DETTAGLI TECNICI

DATA SHEET | DONNÉES TECHNIQUES | TECHNISCHE DATEN

VOLANO L16



SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	210 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	260x200 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	4 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Kilingedurchmesser	350 mm
Peso Weight Poids Gewicht	105 kg

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN

Piedistallo Stand Socle Sockel	500x500x800h mm 62 kg
--------------------------------------	-----------------------

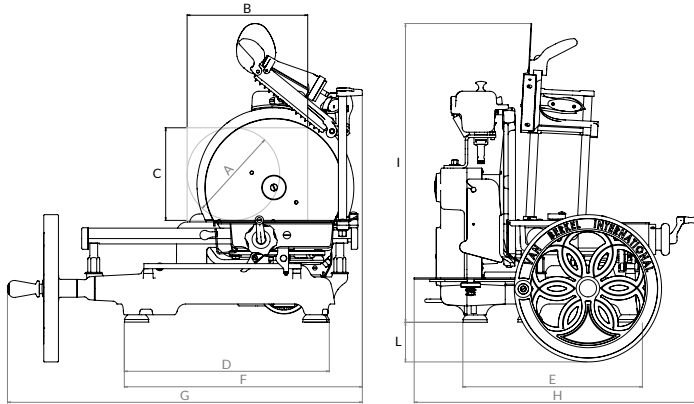
DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

A	210 mm
B	260 mm
C	200 mm
D	500 mm
E	305 mm
F	640 mm
G	880 mm
H	600 mm
I	750 mm

DIMENSIONE IMBALLO / PACKAGING DIMENSIONS DIMENSIONS EMBALLAGE / VERPACK ABMESSUNGEN

Modello Model Modèle Modelle	Lunghezza Lenght Longueur Länge	Profondità Depth Profondeur Tiefe	Altezza Height Hauteur Höhe	Peso Weight Poids Gewicht
L16	87 cm	77 cm	80 cm	140 kg
Piedistallo Stand Socle Sockel	87 cm	77 cm	100 cm	98 kg

VOLANO B114



SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	215 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	280x215 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	1.5 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Kilmingtondurchmesser	319 mm
Peso Weight Poids Gewicht	55 kg

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN

Piedistallo Stand Socle Sockel	580x580x780h mm 45 kg
--------------------------------------	-----------------------

DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

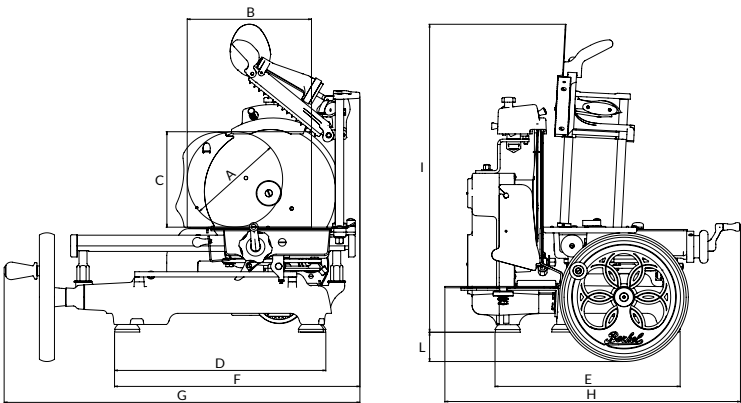
A	215 mm
B	280 mm
C	215 mm
D	470 mm
E	415 mm
F	555 mm
G	825 mm
H	670 mm
I	700 mm
L	95 mm

DIMENSIONE IMBALLO / PACKAGING DIMENSIONS DIMENSIONS EMBALLAGE / VERPACK ABMESSUNGEN

Modello Model Modèle Modelle	Lunghezza Length Longueur Länge	Profondità Depth Profondeur Tiefe	Altezza Height Hauteur Höhe	Peso Weight Poids Gewicht
B114	86 cm	79 cm	66 cm	65 kg
Piedistallo Stand Socle Sockel	70 cm	73 cm	100 cm	76 kg



VOLANO TRIBUTE



SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	210 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	270x210 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	1.5 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Kilngedurchmesser	300 mm
Peso Weight Poids Gewicht	52 kg

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN

Piedistallo Stand Socle Sockel	580x580x780h mm 45 kg
--------------------------------------	-----------------------

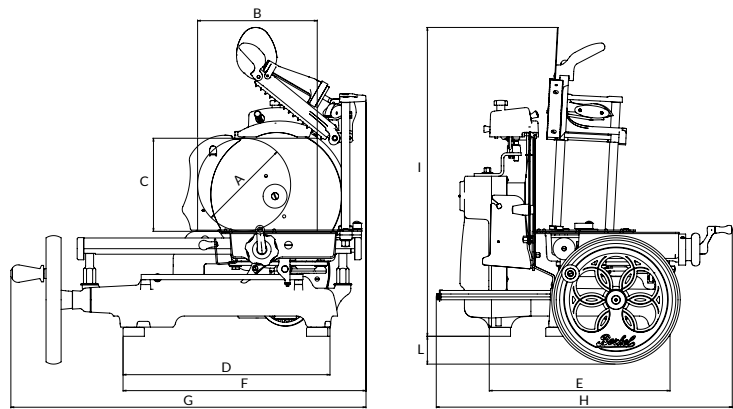
DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

A	210 mm
B	270 mm
C	210 mm
D	470 mm
E	415 mm
F	555 mm
G	805 mm
H	670 mm
I	700 mm
L	70 mm

DIMENSIONE IMBALLO / PACKAGING DIMENSIONS DIMENSIONS EMBALLAGE / VERPACK ABMESSUNGEN

Modello Model Modèle Modelle	Lunghezza Lenght Longueur Länge	Profondità Depth Profondeur Tiefe	Altezza Height Hauteur Höhe	Peso Weight Poids Gewicht
Tribute	86 cm	79 cm	66 cm	56 kg
Piedistallo Stand Socle Sockel	70 cm	73 cm	100 cm	76 kg

VOLANO B3



SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	210 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	270x210 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	1.5 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Kilmingtondurchmesser	300 mm
Peso Weight Poids Gewicht	46 kg

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN

Piedistallo Stand Socle Sockel	580x580x780h mm 45 kg
--------------------------------------	-----------------------

DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

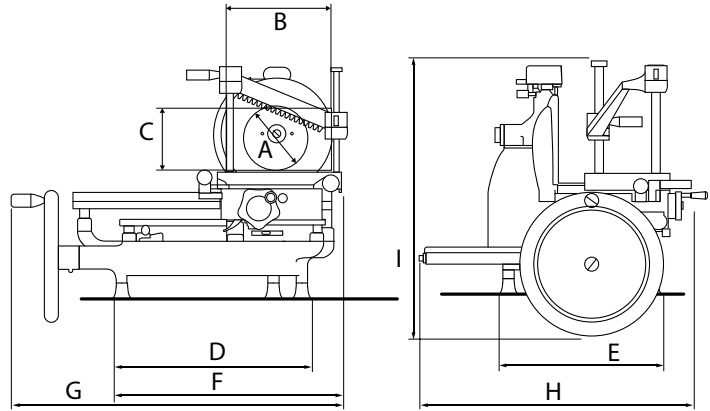
A	210 mm
B	270 mm
C	210 mm
D	460 mm
E	405 mm
F	550 mm
G	805 mm
H	670 mm
I	700 mm
L	65 mm



DIMENSIONE IMBALLO / PACKAGING DIMENSIONS DIMENSIONS EMBALLAGE / VERPACK ABMESSUNGEN

Modello Model Modèle Modelle	Lunghezza Lenght Longueur Länge	Profondità Depth Profondeur Tiefe	Altezza Height Hauteur Höhe	Peso Weight Poids Gewicht
B3	86 cm	79 cm	66 cm	56 kg
Piedistallo Stand Socle Sockel	70 cm	73 cm	100 cm	76 kg

VOLANO P15



SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	180 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	210x180 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	3 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Kilngedurchmesser	285 mm
Peso Weight Poids Gewicht	60 kg

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN

Piedistallo Stand Socle Sockel	550x585x790h mm 62.5 kg
--------------------------------------	-------------------------



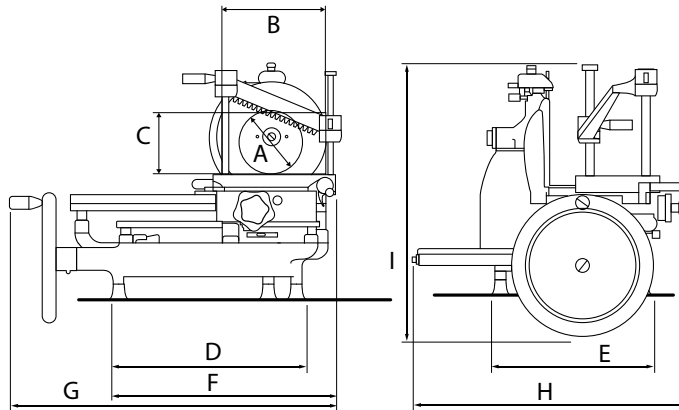
DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

A	180 mm
B	210 mm
C	180 mm
D	430 mm
E	250 mm
F	505 mm
G	720 mm
H	600 mm
I	570 mm

DIMENSIONE IMBALLO / PACKAGING DIMENSIONS DIMENSIONS EMBALLAGE / VERPACK ABMESSUNGEN

Modello Model Modèle Modelle	Lunghezza Lenght Longueur Länge	Profondità Depth Profondeur Tiefe	Altezza Height Hauteur Höhe	Peso Weight Poids Gewicht
P15	80 cm	68 cm	82 cm	70 kg
Piedistallo Stand Socle Sockel	70 cm	73 cm	100 cm	76 kg

VOLANO B2



SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	160 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	190x150 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	2 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Kilmingtonsdurchmesser	265 mm
Peso Weight Poids Gewicht	33 kg

OPZIONI / OPTIONS / OPTIONS / OPTIONEN

Piedistallo Stand Socle Sockel	400x500x800h mm 65 kg
--------------------------------------	-----------------------

DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

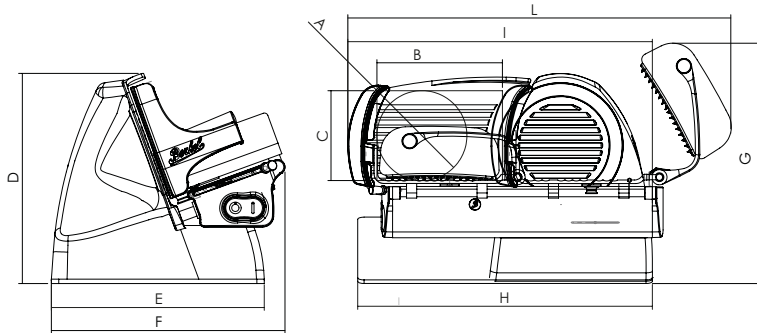
A	160 mm
B	190 mm
C	150 mm
D	395 mm
E	265 mm
F	465 mm
G	680 mm
H	530 mm
I	540 mm



DIMENSIONE IMBALLO / PACKAGING DIMENSIONS DIMENSIONS EMBALLAGE / VERPACK ABMESSUNGEN

Modello Model Modèle Modelle	Lunghezza Length Longueur Länge	Profondità Depth Profondeur Tiefe	Altezza Height Hauteur Höhe	Peso Weight Poids Gewicht
B2	80 cm	68 cm	82 cm	50 kg
Piedistallo Stand Socle Sockel	70 cm	73 cm	100 cm	76 kg

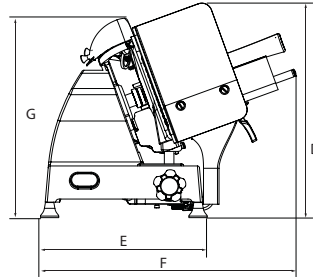
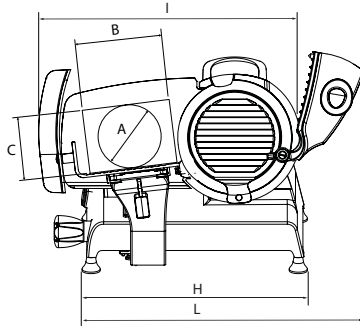
HOME LINE 200-250



DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN	HL200	HL250
A	140 mm	183 mm
B	200 mm	200 mm
C	140 mm	183 mm
D	284 mm	315 mm
E	290 mm	290 mm
F	318 mm	340 mm
G	325 mm	353 mm
H	450 mm	450 mm
I	470 mm	552 mm
L	640 mm	660 mm

SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE	HL200	HL250
Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	140 mm	183 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	200x140 mm	200x183 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	2 mm	2 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Klingendurchmesser	195 mm	250 mm
Peso Weight Poids Gewicht	12,5 kg	14,5 kg
Potenza motore Motor rating Puissance moteur Motorleistung	0,19 kW	0,19 kW
Specifiche elettriche Electrical specifications Caractéristiques électriques Elektrische Eigenschaften	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

RED LINE 220-250



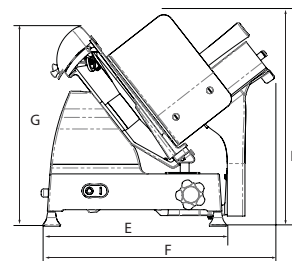
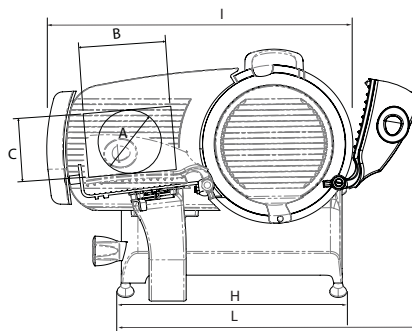
DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

	RL220	RL250
A	168 mm	178 mm
B	185 mm	185 mm
C	160 mm	175 mm
D	395 mm	395 mm
E	320 mm	320 mm
F	505 mm	505 mm
G	390 mm	390 mm
H	435 mm	435 mm
I	490 mm	515 mm
L	580 mm	570 mm

SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE

	RL220	RL250
Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)	168 mm	178 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)	185x160 mm	185x175 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke	14 mm	14 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Klingen Durchmesser	195 mm	250 mm
Peso Weight Poids Gewicht	22 kg	22 kg
Potenza motore Motor rating Puissance moteur Motorleistung	0,19 kW	0,19 kW
Specifiche elettriche Electrical specifications Caractéristiques électriques Elektrische Eigenschaften	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz

RED LINE 300



DIMENSIONI / DIMENSIONS DIMENSIONS / ABMESSUNGEN		RL300
A		230 mm
B		245 mm
C		225 mm
D		480 mm
E		380 mm
F		475 mm
G		430 mm
H		485 mm
I		635 mm
L		630 mm

SPECIFICHE / SPECIFICATIONS SPÉCIFICATIONS / TECHNISCHE MERKMALE		RL300
Capacità di taglio circolare Circular cutting capacity Capacité de découpe circulaire Schnittleistung (rund)		230 mm
Capacità di taglio rettangolare Rectangular cutting capacity Capacité de découpe rectangulaire Schnittleistung (rechteckig)		245x225 mm
Massimo spessore fetta Max slice thickness Capacité max. de coupe Max. Schnittstärke		12 mm
Diametro lama Blade diameter Diamètre lame Klingen Durchmesser		300 mm
Peso Weight Poids Gewicht		27 kg
Potenza motore Motor rating Puissance moteur Motorleistung		0,31 kW
Specifiche elettriche Electrical specifications Caractéristiques électriques Elektrische Eigenschaften		230 V - 50 Hz

IT - A seguito della continua ricerca per migliorare sempre i nostri prodotti, le specifiche tecniche e l'aspetto dei prodotti sono soggette a possibili variazioni
EN - As we actually strive to improve our products, specifications and appearance of the products are necessarily subject to change without notice
FR - En raison de la recherche continue pour améliorer nos produits, les spécifications techniques et l'apparence des produits sont sujettes à des possible variations
DE - Aufgrund der ständigen Forschung für die Verbesserung unserer Produkte, die Produktionsvorgabe und das Aussehen der Produkte können Änderungen zeigen

Van Berkel International S.r.l.
via Ugo Foscolo, 22
21040 Oggiona S. Stefano (VA) - ITALY
T +39 0331 214311
info@berkelinternational.com
www.theberkelworld.com

